

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 90 (1983)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Lupe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Lupe

## Schlichten

Im Maschinenbau ist Schlichten ein spanabhebendes Verfahren zur Bearbeitung von metallischen Werkstoffen. Während beim vorangehenden Schruppen auf einer Fräsmaschine oder Drehbank das Werkstück seine ungefähre Form erhält, werden beim Schlitten nur noch feine Späne abgenommen, um die Formgenauigkeit und die Oberflächenqualität zu verbessern. Im textilen Bereich bedeutet Schlitten das Imprägnieren der Kettfäden mit klebend wirkenden Chemikalien, um ihnen Glätte, Geschlossenheit und Festigkeit zu verleihen und sie so für den Webvorgang geeigneter und widerstandsfähiger zu machen. Mit der dritten Bedeutung des Wortes soll die Brücke von einem der Schwerpunktthemen dieser Dezember-mittex zu Weihnachten geschlagen werden. Schlitten heißt auch die Hilfeleistung Außenstehender zur Beilegung von Konflikten und Streitigkeiten. Ziel ist, durch Beratung und Vermittlung derart auf die Konfliktparteien einzuwirken, dass sie eine Lösung finden, welcher alle Beteiligten zustimmen können. Indem Schlichtung die Eskalation von Konflikten verhindert, ist sie ein Werkzeug im Dienste des Friedens.

«Ehre sei Gott in der Höhe, und Frieden auf Erden den Menschen, die Gott liebt und die Gott lieben». So sang

es die Menge des himmlischen Heeres bei Christi Geburt, und so singen es Kinder und auch Erwachsene in der Weihnachtszeit. Frieden ist ein Urbedürfnis des Menschen: Frieden mit sich selbst, Frieden mit Gott, mit seinen nächsten Mitmenschen, Frieden in der Welt. Und weil das Bedürfnis nach zweitausend Jahren noch nicht voll befriedigt ist, schenken wir allem Beachtung, was Mehrung des Friedens verspricht. Die Meinungen darüber, was dem Frieden diene, gehen weit auseinander, so dass die Friedensbemühungen selbst zum Streitobjekt geworden sind. Während die einen durch ihre Verteidigungsbereitschaft den Frieden sichern wollen, propagieren andere einseitige Abrüstung als vordringlichen ersten Schritt.

Eigentlich wissen wir erst mit Sicherheit, was dem Frieden nicht dient. Dem Frieden dient nicht, wenn wir uns vor dem Gegner fürchten oder wenn wir ihn vernichten wollen. Der Friede wird nicht gefördert, wenn wir an unserem Feindbild festhalten und weder unserem Gegner zutrauen, sich ändern zu können, noch zur Kenntnis nehmen, wenn er sich gewandelt hat. Wir kommen nicht weiter in unseren Friedensbemühungen, wenn wir meinen, allein den richtigen Weg zu kennen und ihn dem Gegner aufzwingen zu müssen. Wirkliche Schritte zum Frieden sind nur möglich, wenn jede der beiden Parteien versucht, sich gedanklich in die Lage des Gegners zu versetzen und den Konflikt aus seiner Sicht zu betrachten. Vielleicht verzichte ich dann einmal auf die Durchsetzung meiner Rechte. Nicht aus Schwäche, sondern aus der Erkenntnis, dass auch beim Frieden Fortschritt nur möglich ist, wenn beide Seiten bereit sind, Schritte zu tun.

Observator

## Redaktionsprogramm 1984

<b>Januar</b>	Wirkerei/Strickereitechnik Vorspulgeräte Nutzfahrzeuge	<b>Juli</b>	Verpackung/Aufmachung/Hülsen Qualitätskontrolle/Etikettierung
<b>Februar</b>	Spinnereitechnik Sicherheitskonzepte/Brandschutz Unfallverhütung/Versicherungen	<b>August</b>	Maschinenreinigung/Objektreinigung Recycling
<b>März</b>	Weberei-Vorwerkmaschinen Zubehör/Hilfsmittel Bekleidung/Konfektion	<b>September</b>	Non Wovens Leasing Heimtextilien/Teppiche
<b>April</b>	Zwirnerei-/Texturiertechnik Schmiermittel	<b>Oktober</b>	Heizung/Lüftung/Klima Schusseintragungssysteme
<b>Mai</b>	Personalvermittlung/Unternehmensberatung/Weiterbildung Lagereinrichtung/Fördertechnik/ Transporte	<b>November</b>	Chemiefasern Datenverarbeitung/Betriebsorganisation
<b>Juni</b>	Webereitechnik Garne/Zwirne	<b>Dezember</b>	Beleuchtung Mess- und Prüfgeräte